Ն՝ 2582 — 1893 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 24 ՇԱԲԱԹ — 1311 ՇԻՄԱՇԻ ԻՎ ԱՖԲԻ 28 — ՏՕԳՈՒԶԸՆՃԻ ՍԻՆԻ

20 ԲԱՐԱ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 համար	6 համար	3 համար
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիտիէի 20 ղրուշտան

(صاحب امتياز: جيوه‌لكيان)

ԵՐԵՎԱՆԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Հնդի վէ Յունի սահիքէ	ղ. 5
Գիւնէիւ սահիքէ 11ի 10բ. հա.	» 3

Մէվասատը նագիթայա տարը պէտքէր մէհեմանէն դապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իլատէ օլունմայաճագ

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ Նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպասանտա տարը։ Քեսգինի մէվասատ հագգընտա կազէթանէն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ՝ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Կէչէնտէ Ռուսիա տօնանմասընդէն Ցրանսայը զիյարէթ իթմէսի միւնասէպէթիյլէ, Լօրէն գօմիթէսի թարաֆընտան պու զիյարէթին պիր եատիկարը օրմագ իւզրէ իսմայ իսիլէն ալթունա կէլտըգզը պիր ալպում, մէդալունէն Բէթէրսպուրկտա պուլընան Ռուսիանընն Բարիզ սէֆիրի Մ. ու Մօրէնհայմ մարիֆէթիյլէ պու քէրրէ Զար հագրէթլէրինէ թագտիմ օլընմըշ տըր։

Իմպէրատօրը միւշարէյէյհ մէգքիւր ալպումն մուգատասէմսինի միւքերրէրէն օգուտլը, վէ պատէհու իմպէրատօրցա վէ կրանտիւգ Նիգոլա իլէ կրանտիւշէս Քսէնի հալարատընա կէօսթէրէրէք [ճիմլէսի թարաֆընտան թագտիր օլընմըշ տըր։

— Բիրէ լիմանընա 2 գրթա Ռուսիա զբոյրսրնդն տահա միվասէպէթինէ պէտքէնմէքտէ տիր։ Հիւքիւմէթը միւշարէյէյհա տօնանմասընդնՆիրէսէն հարդքէթ իտէճկինէ տարը օլան չայիւարը թէհագուգ իթմէյիպ, պիրաքիս մէգքիւր սէֆինէյէրին պիր խայլի զէման տահա Բիրէսէ տուրաճագլարը զանն օլընըյօր։

Ալէմանիա իմբէրատօրը հագրէթլէրինին թէնսիպի իւզրինէ խասսա սաաքրինին գըշ մանօվրատը ալագիր. յունվարընն սօնլարընտա Պէրլին, Բօղատմ վէ Սբանտավ չէհրլէրինտէ իգրա իտիլէճէք տիր։

Պազը էշգրյայա եաթագլըգ իթտիքլէրինտէն տօլայը Թէվֆիգ օլընան Նուրնան Մէճիրը մէպուսան ազասընտան Թըրհալը Բանօսթաքի իլէ Զամպագա հագգընտան էվրագ՝ Թրտհալա ճէզա մանգամսինէն Լարիսա ճինայէթ մանքէմսինէ հէվալէ զըլնմըշ տըր։

Հօլանտանընն Ամսթերտամ չէհրինին կէչէն ճումա կիւնիւ դայէթ գաթը պիր բուս իսթիլա իտէրէք, կէչէպ տէօնէնլէրէտէն 79 քիչի կօնլէրինի կէօրմէյիպ տէնիզէ ատիշիլէր, վէ պունլարդն 20-սի մաղրուգէն վէֆամ իթմիշլէր տիր։ Եէվմը մէգքիւրտէ պիր խայլի քէսան զայպ օլաշգլարընտան, տէնիզէ պաղուլմըշ օլաշգլարը զանն օլընըյօր։

Իթալիա հիւքիւմէթինին մէսարիֆաթը ազալաճագ եէրտէ, վարիտաթընն կիթտիքճէ թէնգուս իթտիկինի կազէթալար եաղըյօրլարι Վարիտաթ՝ հէր 10 կիլոտէ 35,000 լիրա էքսիկմէքտէ, վէ 1894 սէնէսի պիւտճէսինտէ վարիտաթընն՝ թախմին օլընան մըգտարընտան 1 միլեոն լիրա էքսիկ օլաճաղը թէէմմինէն պէյան օլընմագտա իմիշ։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Մէքքէտէ թէէսիս օլունաճագ միսաֆիրխանէ իլէ Մինա ճիվարընտա թէէսիս օլընաճագ խասթախանէնին ինշաաթը՝ գօմիսիօնը մախսուսը մարիֆէթիյլէ, վէ միւմքին մէրթէպէ սիւրաթա վէ թէէֆֆուզխանէլէրին տախի Սրհհիյէ նէզարէթի վասրթասբյա եաբտրբըլմասը մուգարրեր իսէ տէ, ինշաաթը մէգքիւրէ թէֆէբրուաթընտան պագրյարը Հիճազ վիլայէթի մարիֆէթիյլէ իճրա օլունաճագը ճիհէթլէ, օ կիպի թէֆէբրուաթընն ինշաաթընա տէրճալ իպթիտաբ իտիրմէք իւզրէ, քէյֆիյէթ մագամը Սատաբէթտէն վիլայէթը միւշարէյէյհայա պա թէյլէկրաֆ էմր ու իշար օլունմըշ տըր։

—Թարաֆը էշէֆը հագրէթը Շեհինշահիտէն Մապէյնը Հիւմայուն պաշ քեաթիպի տէվ։ Սիւրէյյա բաշա հագրէթլէրինէ ինսան պուրբրան իմթիյազ նիշանը ֆիւրուղէֆշանը՝ պու կիւն մէրասիմը մախսուսէ իլէ վէ եէտը հագրէթը Բաթիշահի եօգարքի դաթընտա պուլընան պիր չիլթէ ալթընտաքի 350 լիրայը հավի պիր չըզընը աշրբրմըշ օլորը սօնրատան անպաշրմըշ տըր։

—Ամարիֆ նազրը տէվլ։ Զիւհտի բաշա հագրէթլէրինին տիւշար օլտուկը նամիզաճլըգ մէսմուր ավլի հագրէթը Բաթիշահի պույրրուտըգտա, բաշաի միւշարէյէյհին գօնաղընա պիր եավէրը մախսուս իրսալէյէ, խմիֆխարը խաթըրբարընա ինայէթ պույրրմըշ տըր։

—Ձէղաիրը Պահրը Սէֆիտ վալիի ճէտիտի Ապէտին բաշա հագրէթլէրի՝ տիւն սապահ Մապէյնը Հիւմայունա ադիմէթլէ արզը ուպուտիյէթ իթմիշ, վէ պիրվաբթա իլիֆիթաթը հագրէթը Բաթիշահիյէ նայիլ պույրրտրգտան սօնրա Պապը Ալիյէ կիտերէք, Սատրազամ ֆէխամ. տէվլ։ Ճէվատ վէ Տախիլյէ նազրը տէվլ։ Խալիլ Ռիֆաթ բաշաիր հաղարաթընը զիյարէթ իթմիշ, վէ տիւն ադամ մահալը մէմուրիէթինէ միւթէվէճճիհէն չէհրիմիզդէն ադիմէթ էյլէմիշ տիր։

—Շուրաի Տէվլէթ Խաթինաֆ միւտտաիր ումումիսի սաատ. Եանգօ էֆ. հագրէթլէրի տիւն Բատօսա հարէքէթ իթմիշ տիր։

—Հիճազ վալիսի տէվլ։ Բաթիսլ բաշա հագրէթլէրինին զէվճէսինէ՝ Հիճազա ադիմէթ իթմէք իշիւն խարճլահ օլարագ 500 լիրա ինսան պույրրտրզը կիպի, բաշաի միւշարէյէյհին կիւվէյսինէ տախի 1000 զրշ. մաաշ թախսիս պույրրմիշտը։

—Ինկիլթէրա հարպ սէֆինէյէրինէն Աբ-Ռ-ա նամ գրուպգէօր՝ կէչէնտէ իսքէնտերիյէտէն Պէնկալ լիմանընա միւրուտ իտէրէք տէմիր ալմըշ, վէ միւթէգբէլն Օսմանը սանճաղընը քիւշատ իտէրէք 21 բարէ թօր էնատոմբյա գալէսի Շահանէյի սէրամամըշ տըր։ Գալէսի Շահանէյէտէն տախի պիրմուգապէյէ 21 բարէ թօր ալթընտաբ մուգապէյէ իտիրմիշ օլտուզը կիպի, վաբրը մէգքիւրը գաբթանը միրայ Մ. Լանկլի՝ պիր աղ սօնրա իւնիֆօրմասընը լապիս օլտուզը հալտէ տարիէն հիւքիւմէթ կիտիպ սատա. միւթէսարրֆ բաշա հագրէթլէրինի զիյարէթ իթմիշ, վէ միւթէսարրֆը միւշարէյէյհ թարաֆընտան քէմալը Իհթիրամա գապուլ վէ հագգընտա բէք չօգ մուսէլամը իպտիյէ իճրա օլունըպ, էրթէսի կիւն տախի մութասարրֆը միւշարէյէյհ՝ իատէի զիյարէթէ չիթապան օրմուշ իսէտ, հավանընն մուխալֆէթէթինտէն պիգզաթ կիտէմէյիպ, թարաֆընտան պագը մէմուրրը կէօնտէրմիշ, վէ օնլար տախի լիմանտան տըշարը չը-գամայըպ, վաբրը՝ մէգքիւր լիմանտան հարէքէթ իթմիշ տիր։

—Ալէմանիա սէֆիրի բրէնս տը Բատօլինն ճէնապէրինին մախտումը գոնթ Ալֆրէտ տը Բատօլինն իգտիվաճը միւնասէպէթիյլէ, եէնի կէլին վէ կիւվէյիյէ իքրամէն էվէլքի ագշամ Բուսիա սէֆիրի Մ. Նէլիտօֆ ճէնապէրի թարաֆընտան պիր զիյաֆէթ քէյիտ օլունմուշ տը։

—Գայսերիյէ միւթէսարրֆը սապգը Իզզէթ բաշա՝ տիւն կէճէ Նէյան Թաշընտա քեաին գօնաղընտա վէֆամ իթմիշ տիր։

—Տէֆթէրը Խագանի Նէզարէթի էվրագ միւտիրի Հասան պէյ՝ Գանլըճատա քեաին խանէսինտէ եարընը պուլընտըգը պիր սըրատտա քէնտիսինէ նիւզուլ իսապէթ իտէրէք, գօմշուլարը մուսախսէրէն քէյֆիյէթտէն խապէրտար օլուպ նէզտինէ չըմատան օրմուշլար իսէ տէ, գարըշգլըգ արասընտա խանէսինին եօգարքի դաթընտա պուլընան պիր չիլթէ ալթընտաքի 350 լիրայը հավի պիր չըզընը աշրբրմըշ օլորը սօնրատան անպաշրմըշ տըր։

—Անատօլուտա Բուս ժէնէրալ գօնսօլօսլըղընը էյֆա խուպ, ֆէնը ասարը ամիգատա քէսալը էհտիյէթի իթմիշ օլան Մ. Օկիսթ ժապա 96 եաշընտա ջուրդը հարաթ պու քէրրէ Իզմիրտէ վէֆաթ իթմիշ տիր։

Մուսմանիէյէ՝ Մէճիսիյէ Նիշանը-յա Սենթ Ան վէ Լէժիոն տ'Օնէօր նիշանլարընը հայիզ պուլընմագտա իսի։

— Տէֆթէրը Խագանի Նազրը տէվլ։ Ռիզա վէ Ճէղարը Պահրը Սէֆիտ վալիի սապգը տէվլ։ Աբիֆ բաշալար իսէ, Օրման, Մեատին վէ Զրաաթ Նազրը ամանգ։ Սելիմ Մեյհամէ էֆ. վէ Պէյօղլու ճէզա մահքէմէսի ըսիսի սատ. Ճէվքէթ պէյ հաղարաթը՝ պիր գաչ կիւնտէն պէրու ինֆլուէնցատան էսիրֆիրաշ պուլընմագտա տըրլար։

—Պարօն տը Հիրշն Տէբսատէթ վէքիլը սապգը Մ. Կրացիատինին պիր խայլի սերվէթինի զայպ իտէրէք Ամերիգայա ֆիրար իթտիկինի Մէնէրէսէն նազլէն էվվէլքի կիւնքի Նիսսէմիդտէ եազմըշ իտիք։ Մէգքիւր կաղէթա՝ տիւնքի Նիսսէսինտէ իշտու հավատիսի թէքդիպ իտէրէք, մէգքիւր շայիանընն Նէշրինտէն տօլայը պէյանը մահճուպիյէթ իթմէքտէ տիր։

—Մօնթէգարօտա վէֆաթ իտէն Մ. Էթիէն Զարիֆինին ճէնազէսի Մարսիէյա Նազ օլունուգ, օրատան միւթէվէֆա տայրը Ժօրժ Զաֆիրօբուլօնընն ճէնազէսի իլէ Ցէրսատէթ Նազ օլընաճագ տըր։ Մօնթէգարօտա պուլընան Մ. Զարիֆինին վալիտէսի իլէ տիկէր ադամ ալէսի տիւն մահալը մէգքիւրտէն հարէքէթ իթմիշլէր տիր։

—Դայսթատա Ֆրանքինի խանընտա թիւճճարատան էքալիպտրանընն գամթինտէն տօլայը մուգատասէմա իտամ ճէգասը իլէ մահքիւմ իտիրմիշ օլան Մինաս վէ Գէորգ վէ Նչան Նամ քիմսէյէրտէն Նչան՝ ախիրէն Սիվաստա տէրտէսթ իտիրէրք Ցէրսատէթ կէօնտէրիմիշ, վէ հագգընտա սատը օլան իլամ՝ Մահքէմէի Թէմեկ ճէկա տաիրէսինճէ Նազ իտիրմիշ օլմաղլա, տիւն ճինայէթ Մահքէմէսինտէ թէքքար իճրա գըլընան ալէնի մուհաքէմէսինտէ մէրգումընն պէրատիթինէ գաբար վէրիրմիշ տիր։

—Պիր գաչ հաֆթա ադէտմ Գաբքէօյ Ֆրանսըզ քիրիսէսինին էէվմը մախսուսը միւնասէպէթիյլէ իճբրաի այլն խիթամ պուլուրգտան սօնրա, մէգքիւր քիրիսէտէ կիզէնիպ կէճէ պիր թագըմ էշա սըրգաթ իթմիշ օլան Բուսմանիայը Ցէոտորօֆ Գօսթանթինօֆ նամ շախս՝ էվվէլքի կիւն Գալեօնը Դուլուզընտա պիր մէյհանէտէ տէրտէսթ օլունտըը կիպի, մէրգումընն ըէֆիգի օրմագ իւզրէ Ցրօֆ Նամընտա պիր շախս տախի տիւն թահթը թէվգիֆէ ալընարագ, զաղըթաճա թահգիգաթը լազըմէյէ իպթիտաբ օլունմիշ տը։

Մէրգումյարընն պու կիպի սըրգաթլարտա մէհարէթ թամմէսի օրմասընա մէպնի կէչէնլէրտէ թաթավլա քիրիսէսինտէն սըրգաթ իտիրմիշ օլան զիգըյմէթ էշեանընն տախի մէրգումյար թարաֆընտան աշրբրմըշ օրմասը զաղըթաճա անլաշըրմաղլա թահգիգաթ վէ իսթիճվապթա իպթիտաբ օլընտըգը իշիտիրմիշ տիր։

—Կէչէն ըէնճէնագի կէճէսի Պըրուանընն Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Բուսճուգը Մումին նամ շախս պուլ-չագլա քէնտի քէնտիսինի թէլէֆ իթմիշ տիր։

—Էվվէլքի կիւն Պէպէքտէ լիման մէմուրլարընտան Սարիհ էֆ. Հաշիմ պէյ նամ քիմսէյի ճէրհ իտէրէք, հեր իքիսի տէ տերտէսթ օլընմուշլար տըր։

Պու կիւն սաաթ 7 բատատէրէրինտէ Պօղոս իշինտէ Զէնկէլ քէօյիւնտէ պիր հարիգ վուգու պուլմուշ օլուպ, թաֆսիլաթը եարընն նէյը օլընաճագ տըր։

Բուսիա իլէ իճրան թիճարէթ իտէն Ցէրսատէթ թիճարէթ էվլէրինտէն պիրիսինին մուսամէլաթը՝ տիւշարը սէքթէթ օլարագ ռիվայէթ իտիրտիկինի, վէ լաքին պու պապատէ հէնուզ պիր մալիսմաթը գաթիյէ օրմատընընը Լէ-Ռ եազըյօր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Տիւնքի Նիսսէմիդտէ իլան իթտիկիմիզ իւզրէ, Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգի Ամեն. Տ. Յարութիւն Սրբազան Հագրէթլէրին՝ Աւսթրիա Լօյտ գումբանեասընընն Ռ-ռ-Ռ վաբօրըյա տիւն Ցէրսատէթտէն չէհրը մէգքիւրէ հարաքէթ իթմիշ տիր։

Սաաթ 7 բատատէրէրինտէ Բաթրիգը միւշարէյէյհ հագրէթլէրի՝ ըէֆագաթընտա Սէֆէրեան Գեր. Տ. Սիմէոն, Սաբրիչեան Գեր. Տ. Յիմիթէոս, Դիմաքսեան Գեր. Տ. Հըմայակ վէ Մամիկոնեան Գեր. Տ. Աբրահամ Սրբազանլար իլէ պազը վարդապետ վէ քահանայար վէ մեճլիսը միլլէյէ ազասընտան Եուսուֆեան իղզ. Տիգրան, Թորոսեան իղզ. Յովհաննէս վէ Մոստիչեան իղզ. Յարութիւն էֆ.ներ վէ գէվաթը սարէթ վէ պիր խայլի եհալի պուլընտըգը հալտէ պիր ալայ թէշքիլյէյէ Երուսաղէմատունտան տօղրուճա Գում Գաբու իսքէլէսինէ ադիմէթ իթմիշ, վէ մէգքիւր իսքէլէտէ տախի խայլիճէ եհալի թարաֆընտան խթիդպալ օլընտըգը հալտէ, մայէթը մէվճուտլյա վէ տիկէր պազը ըէհապէյն վէ գէվաթի իլէ պէրապէր ֆապրիգաթօր Գավաֆեան Յովսէփ էֆ.ենն թախսիս էյլէտիկի մաշ վաբօրընա ըսաքիպէն ալմանտա պուլընան Լօյտ վաբօրընա կիթմիշ տիր։

Բաթրիգ Տ. Յարութիւն Սրբազան հագրէթլէրի՝ Գում Գաբու իսքէլէսինտէ ճէօմաաթա տուպար օգուտըզը կիպի, վաբօրընն կիւվէրթէսինտէ տախի էհալի հագգընտա տուա վէ թէմէննիյաթտա պուլընմըշ, վէ մուսախսէրէն գամարայա էնէրէք, օրատա թէշեիէ կէլէնլէրն թէմէննիյաթը վէտաիյէսինի խոթիմա իթտիքտէն սօնրա, Բատիշահը թէպաաբէրվէր էֆէնտիմիզ հագրէթլէրինին էրմենի միլլէթի հագգընտա հէր ան ու զէման իպգալ պույուրտրգլարը էլթաֆ վէ ինայաթը պինիհայէի Միւլլիքեանէլէրինի, վէ ախիրէն նախլ պույրուրտըզը էլթիֆաթը ճիհանտէրճաթը Շեհինշահիլէրինի եատ իտէրէք, տէյմումիյէթը էյյամը էօմր ու շէվքէթը ճէնապը Բաթիշահի իլէ թէզեէնը զէպանը ուպուտիյէթ վէ սատագաթ իթմիշ տիր։

Բէսմը թէշեիյի իյֆա իտէն ըէհապէյն վէ կէվաթը սարէր՝ սաաթ 10½տա Բաթրիգը միւշարէյէյհին նէզտինտէն միւֆարէգաթ իտուպ, պիր աղ սօնրա տա վաբօր լիմանը-մըզտան հարէքէթ իթմիշ տիր։

Ս. Երուսաղէմ Միաբանլարընտան օրուպ նամիզաճլըգ հասէպիյէ 7 այտան պէրու Ցէրսատէթտէ պուլընան Խապաեան Տիրացու Կիւրեղ սարկաւագ տախի տիկէր պազը ըէհապիյն իլէ տիւն Բաթրիգ Ամեն. Տ. Յարութիւն Սրբազան հագրէթլէրինին մայէթինտէ Ս. Երուսաղէմ ազիմէթ իթմիշ տիր։

—

Տիւն Յակոբայ Արգար Առաքելոյն եօրթուսը օրուպ Ս. Երուսաղէմտէ վագը Ս. Յակոբանց վանքընն եէվմը մախսուսը օրմագ միւնասէպէթիյլէ, Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգի Ամեն. Տ. Յարութիւն Սրբազան հագրէթլէրինէ ըէսմը թէշեիյի իյֆա իթմէք իւզրէ Երուսաղէմատունտա կէլէն ըէհապիյն վէ զէվվար վէ ճէօմաաթը քիլիսէյէ տավէթէլէ թէպտիրը քէյֆիյէթ, վէ լէյ ու նիշար մաալազըպը պուլընտըզմըզ տուար տէվամը էօմր ու աֆիյէթ վէ թէզայիւսը չան ու չէվքէթը հագրէթը Զըլուլլահինին պէնիսլուսս իւլպալ ումումէն վէ ալենէն էտա, վէ պուսապահ եէնիտէն մազամաթը մուգատասէսէ ալէնէն թէքբար իւէ էմրը ֆազըլանէլէրի ինֆազ, վէ խաքիրան մուալլամ Շէհինշահիյէ օլան ֆէրամիզը ուպուտիյէթ վէ շիւքրանը Նիյմէթ՝ ամիզանէ իյֆա զըլընտըզը կիպի, էօնիմիզագէքի բէնճէնպէհ կիւնիւնէ միւասաբի օլան եէվմը մախսուս միւնասէպէթիյէ տախի տուար մէֆրուզ իւլ էտահ հագրէթը Թամարի՝ մէրասիմը ֆէվզէլատէ իւէ իճրա իտիլէճէկինի տրզ իտէրէք, սուրբէթը մախսուսէտ նախլ պույրրտրգլարը իշպու էլմաֆը ճէլիլի ճիհանպանիէն տօլայը ումումէ նամընա թէպրիք իտէրիմ։»

—

Վան կրօն. վէ Քաղ. ժողովարը ախիրէն թէճատա ու ինթիսապ իտիրմիշ օլտուգլարընտան, Վան վալիսի բաշա հագրէթլէրի՝ մէճալիսը մէգքիւրէ ազասընը նէզտինէ տավէվլէ, իշպու ինթիխապլարընտան տօլայը չիֆահէն պէյանը մէմնունիյէթ պույուրմըշ տըր։

—

ԻՍԹԻՖԱ

Ս. Փրկիչ խասթախանէսի պաշ թապիպի Տօքթ. Եաղուպեան էֆ. պու քէրրէ խայրախանէի մէգքիւր Հոգաբարձութիւնընա խթիապէն պիր իսթիֆանամէ թահրիր վէ թագտիմ իթմիշ, վէ Հոգաբարձութիւն հէյէթի տախի մէգքիւր իսթիֆանամէյի պիր թահրիրթա մէկթուֆէն Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հագրէթլէրին իրսալ էյլէմիշ օրմաղլա, մէգքիւր իսթիֆանամէ իլէ Հոգաբարձութիւն թարաֆընտան եագրյան թահրիրթան սուրէթլէրի պէրվէճճէն ալթի այնէն տէրճ օլունը.

Տօքթ. Եաղուպեան էֆ.ենն իսթիֆանամէսինին սուրէթի տիր.

Ազնուաշուք Տէր,

Միմիայն Օսմանեան Օգոստափառ Կայսերց գթութեամբը հաստատեալ եւ այժմ մեր հպատակասէր եւ առատագութ Ինքնակալին շնորհիւ կանգնուն ՄԱՅԱ Եէտի-Գուլէի Ազգ. Հիւանդանոցին մէջ, երեք տարիէ ի վեր պաշտօնավարելէ յետոյ, այլեւս ինքզինքս յոգնած զգալով եւ քանի մ'ամիսներու հանգստութիւնն անհրաժեշտ տեսնելով, կը փութամ ներկայիս գրաւոր կերպիւ ալ խնդրել Պատ. Հոգաբարձութենէդ հրաժարականիս ընդունուիլը զոր քանիցս բերանացի յայտարարած եմ

Եւ որպէս զի, այդ մարդասիրական հաստատութեան հիւանդներն ու պատապարեալները վայրկեան մ'իսկ զերծ չմնան հարկ եղած դարմաններէն ու խընամքներէն, կը յայտարարեմ թէ պատրաստ եմ յաճախել յԱզգ. Հիւանդանոց մինչեւ յաջորդիս ընտրութիւնը, զոր ժամ առաջ կատարելիդ կը խնդրեմ բանիպղտաբար։

Ընդունեցէք, Ազնուաշուք Առենապետ էֆէնտի, խորին յարգանաց հաւատին

Տ. Կ. ԵԱՂՈՒՊԵԱՆ

20/1 դեկտ. 1893

Ս. Փրկիչ խասթախանէսի Հոգաբարձութիւնընն՝ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հագրէթլէրինէ իրսալ էյլէմիշ օրմաղլա, մէգքիւր խսթիֆանամէ իլէ Հոգաբարձութիւն թարաֆընտան եագրյան թահրիրթան սուրէթլէրի պէրվէճճէն ալթի այնէն տէրճ օլունը.

Տօքթ. Եաղուպեան էֆ.ենն խսթիֆանամէսինին սուրէթի տիր.

Ազնուաշուք Տէր,

Մինչեւ

Իսրա Լոգ սկսեց իւրաքանչիւր, Իւրոյն ամի բնակիչներ եկեալ մեզ մերձաւորեալ նիւ գիւղս։ Ընդ որոց ելանէր Ս. Լեռնոտ եւ Ս. Միսակ ի Թարսոնոյ ոգեւորեալ։ Յորոց ոչ ոք ոչինչ գիտէր զանազանութիւն մարդոյ։ Ապա ասեցին ցամենեսեան ասեցեալ զանազանութիւն։ Ասեցին զանազանութիւն։ Ասեցին զանազանութիւն։ Ասեցին

Սէլանիք միւվարէտաթը հագդընտա վաղ օրընան 10 կիւն դարանթինանընը՝ դեկտ. 21տէն իթիպարէն չրդաճագլարա չամիլ օրմաղ, վէ թապիպ օլան սրհհիյէ մէր քէղէրինէ իճրա իտիմէք իւգրէ 2½ սաաթ իհթիյաթ գարանթինասընա թէնգիլի՝ Սրհհիյէ նէգարէթինճէ լազմ կէլէնէրէ էմր ու իշար իտիլմիշ տիր։

Բէգա դեկտ. 23 թարիխինտէն իթիպարէն Գարատէնիզ վէ Ագագ տէնիզի լիմանլարընտան վիրուա իտէն եօլճու վէ էշեարար հագդընտա ագտէմճէ վաղ օրունան մուայէնէի թըպիպէյէ լազմ օրունմըշ, վէ եալընըզ Օտէսատան կէլէն եօլճուլարըն մուայէնէի թըպիպէյէ թապի թուրթուրմաը մուդարրէր պուլունմըշ տըր։

* * *

Ագտէմճէ Գոնեա վիլայէթինէ էրզրում խանընտա զուհուր իտէն գօյէրա խասթայըրընտան 20 կիւնտէն պէրու հիչ պիր էսէր կէօրիլմէմէքտէ, իրլէթին թէմամըյլա միւնտէֆի օրտուղը անլաշըլմըշ, վէ օրայա գարշը վաղ օրընան գարանթինա դեկտ. 7տէն իթիպարէն լազմ օրունմուշ տըր։

* * *

Տիւնքի թէլէկրաֆլարտա օգունտըզը իւգրէ, կէչէն սալը կիւնիւ Բէթէրսպուրկտա պազը կէճէլի մէքթէպլէրտէ գօյէրա զուհուր իտմիշ տիր։

Անատօլու վէ Բումէլիի Շահանէ միւվարէտաթընա գարշը Ամսթրիա հիւքիմէթի թարաֆընտան գարանթինա վաղ օրունմըշ տըր։

ԽԵՂԱԹԻՐՈՒԱԾ
ԲԱՑԱՏՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Քանի մը օր առաջ՝ լրագրոյս խմբագրական սեղանին վրայ Զմիւռնիայէ ղրկուած քանի մը նամակներ տեսանք, որոց մէջ մէկ երկու չաթաթ առաջ ճէէրէրէի մէջ յուզուած խնդրոյ մը բացատրութիւնը կը տեսնուէր։

Այդ գրութեանց մէկ մասը արդէն հրատարակուեցաւ երէկ այս սիւնակներուն մէջ, իսկ մեզ համար ամենէն աւելի ուշագրաւը արդի Տիրան էֆ. Գասպարեանի գրութիւնն էր, որուն մէջ անձնապաշտպանութեան ձեռնարկուած էր՝ մինչդեռ լուրթիւրը աւելի կարեւոր էր այս պարագային մէջ։ Բայց ես գոհ մնացի որ տիար Գասպարեան իւր բարեկամաց քով պարծելու իրաւունքը պիտի ունենայ թէ խօսքի տակ չէ մնացած եւ թէ պատասխանելու համար բաւական բան գտած է. մեր մէջ հոգ չէ ինչ որ բուսի քննադատութեան մը փոխարէն, միայն թէ բան մը գտնելու ու ըսելու է, եւ պարզամիտներու թիւ մը կայ որ ամեն տրամաբանութիւն կլլելու եւ ամեն փաստ ծափահարելու պատրաստ է, հոգ չէ թէ որչափ փցուն ու անհիմն ըլլան անոնք։

Քանի մը բառով նախ խնդիրը բացատրենք։

Կարապետ Գուլումճեան անուն ըզմիւռնիացի մը, որ գուցէ պատուական զրագէտ մալ է, խաղ մը գտած է, «Գիւղացի Զաղացպանը» անուանով. սոյն խաղը կը ներկայացուի Իզմիրի Հայ. Ընթերցասան ի նպաստ, նոյն Ընթերցասան ատենապետ Գասպարեան էֆ.ի թոյլտուութեամբ եւ քաջալերութեամբ։ Միւնոյն անձը մէկ երկու օր վերջ նոյն խաղը կը քննադատէ Արեւելքի միջոցաւ, թերեւս ներկայներու առջեւ ինքզինքը արդարացնելու համար, եւ երկու օր յետոյ ճէէրէրէի եւ միւս լրագրաց մէջ չընորհակալութիւն կը յայտնէ հեղինակին հրապարակ հանած գործին համար։ Երբ ճէէրէրէի խմբագրութիւնը մատնանիշ կընէ Գասպարեանական հակասութիւնները, վերջինը զայրանալով այդ քննադատութեան դէմ էր սոսկ ժամերէն փոդնուլով պատասխան մը կը զրկէ հրատարակելու համար։

Բարեկամական խօսակցութեան մը մէջ քննադատութեան մը պատասխանելու համար փոքր անուշադրութեանց գուցէ ներուի, բայց հրապարակի վրայ երեւցած պատասխանի ու քննադատութեան մը մէջ, լեռներէն ու ձորերէն եւ խնդրէն դուրս մէջ բերուած փաստերն ծիծաղելի բլլալէ աւելի արժէք մը չեն կրնար ունենալ։

Խնդրոյն ամենէն զարմանալի կողմը այն է, որ նամակագիր Գասպարեան էֆ. իւր 5 էջ պատասխանագրոյն մէջ ընդհանրապէս կը խօսի վերոյիշեալ խաղին նիւթին եւ պարունակութեան նըկատմամբ. պարագայ մը որ մեզ համար մեծ կարեւորութիւն մը չունի. իսկ զալով իւր անձնականին վերաբերեալ քննադատութեան, հազիւ քանի մը տող նուիրուած է առ այդ։

Մեզի համար հետաքրքրական չէ գիտնալ թէ հեղինակը օ՞րչափ յաջողած է իւր գործին մէջ, բայց շատ աւելի կարեւոր է գիտնալ թէ ազգային հաստատութեան մը վարիչը, Իզմիրի նման զարգացեալ կեդրոնի մը մէջ, ի՞նչ չարժուիներէ մղեալ քանի մը տեսակ ուղղութիւն եւ զոյն ցոյց կուտայ չատ պարզ գործի մը մէջ։

Հայ Ընթերցասան ի նպաստ ներկայացում մը արուելու խնդրոյն մէջ նոյն հաստատութեան ատենապետը իւր ձայնը չատ լաւ լսելի կրնայ ընել, բայց առանց այսպիսի դիտողութիւն մը ըլլուելու եւ մինչեւ իսկ խաղին փորձերն ի ներկայութեան Գասպարեան էֆ.ի տեղի ունենալէ վերջ նոյն անձին կողմանէ թոյլ եւ տկար քննադատութիւն մը կերեւի եւ քանի մ'օր վերջն ալ պաշտօնապէս չնորհակալութիւն կը յայտնուի հեղինակին։ Աւաւասիկ հակասական ուղղութիւն մը որուն չը կրցանք վերահասու բլլալ։

Կերեւի թէ Գասպարեան էֆ.ի գաղափարներն այնչափ յեղյեղուկ են որ, օր մը պաշտպանածը ուրիշ օր մը կը քննադատէ եւ այս օրուան դրուատածը վաղը կը պարսաւէ։

Մեծ հակասութեան մէջ ինկած չը համարուիր՞ Տ. Գասպարեան երբ սոյն տողերը կը գրէ իւր նամակին մէջ. «Ներկայացումն վերջանալէ ետք, ընտանեաց մեծ մասին մէջ խնդրոյ նիւթ դարձած էր սոյն ներկայացումը եւ կը մեղադրէին մեզ թէ ի՞նչպէս սոյն կատրն մեր ճաշակին յարմար գտնելով ներկայացուցած էինք. պէտք էր պատասխանել ոչ թէ վարչութեան կողմէ այլ իւր անձնական եւ իւր թարգման հանդիսականաց կարծեաց»։

Երբ հանդիսականք կը քննադատէին Հայ Ընթերցասունը այսպիսի խաղի մը ընտրութեան համար, կը հարցնենք թէ Գասպարեան էֆ. այս պարագային մէջ իբրեւ հանդիսական պէտք է՞ր պատասխանել թէ իբրեւ պաշտօնական ներկայացուցիչ այն հաստատութեան որ հանրային քննադատութեան առարկայ եղած էր։

Մենք ընթերցողաց ձանձրոյթ չպատճառելու համար զանց կընենք մի առ մի մէջ բերել նամակին հակասական հատուածներն, միայն թէ սոյն մասնաւոր խնդրոյն վրայ կարժէ որ գաւառական մարմնոց ուշադրութիւնը հրաւիրենք։

Մարդ անհատապէս կրնայ ուզած կերպով գործել որ եւ է խնդրոյ մէջ, բայց հանրութեան ներկայացուցիչը պէտք է քիչ մը աւելի լաւ խորհին իրենց պատասխանատուութեան ասիճանին վրայ եւ հասարակութեան վրայ ազդեցութեան չարաչար չը գործածեն։

Պատոյ եւ արժանապատուութեան տէր մարդը այլ եւ այլ դիմակներ չը կրեր. ինչ որ է նէր պաշտօնական չըրջանակին՝ մէջ նոյնը կը մնայ անկէց դուրս ալ։ Կը փափաքէինք այս յատկութիւնները տեսնել Տիար Գասպարեանի վրայ որ փոխանակ իւր գաղափարներուն ակարութիւնը խոստովանելու, մանուածապատ միջոցներով եւ բառերու չեղջակոյտի մը մէջ ինքզինքը արդարացնել կը ձգտի։

Ֆ.

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

Պրուսատան թարաֆիմդա պէրվէճը աթի եաղլըլյոր.

Վերջին օրերս Պրուսայի մէջ քահանայից կողմանէ երեւան եկած մի քանի անկարգութիւններ ամէն կարգի ողջամիտ անձանց իրաւամբ ցաւ պատճառած է։

Դեկտեմբեր 7ին երեքշաբթի օրը հանգուցեալ Ստեփան էֆէնտի Պաթմազեանին հոգեվար միջոցին, կրօնական վերջին պաշտամանց կատարման համար քահանայի մը կարօտութիւն տեսնուելով, մի քանի անձինք եկեղեցի կը դիմեն ժամաբար քահանայն կանչելու համար. բայց եկեղեցին ոչ ոք գտնելով բարեկամական այցելութեան մը համար ժամաբար քահանային դուրս եկած ըլլալը պահապան ժամակոչէն իմանալով կ'ստիպուին քահանային այցելատեղին երթալ, բայց անկից ալ ապարդիւն ետ կը դառնան, որովհետեւ ժամմը առաջ քահանայն ուրիշ տուն մը այցելութեան գացած էր։ Խեղճերը շաւարած կսկծին ասդին անդին վազելով քահանայ մը փնտռեր, եւ վերջապէս տէր Միքայել քահանայն իւր տունը գտնելով հիւանդին քովը կը բերեն որ հարկ եղած պաշտամունքը կը կատարէ, իսկ գալով մեր ժամաբար քահանային, տնէ ի տուն պտըտելով իւր ատենը կանցունէ։ Ահա մեր Պրուսայու քահանայից վիճակը. ժամաբար քահանայ մը որ իր հեռեւեալ օրուան կատարելիք սուրբ պաշտամանց համար փոխանակ ամբողջ օրը սաղմոսելով և աղօթելով անցուցնելու, ասդին անդին այցելութեան պտըտելով ժամավաճառ կըլլայ և այսպէսով խեղճ հիւանդի մը և երեսաչի մը հոգևոր մխիթարութենէ զուրկ մեռնելուն պատճառ կըլլայ։

Սոյն գրութեամբ Պատրիարքարանին ուշադրութիւնը հրաւիրելով, այսպիսի անկարգութեանց կրկնուելուն վերջ տալուն կը վստահիմ։

20 դեկտ. 1893 ***

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍ
(ՏԷՐԷՏ ԴԷՍԵԼԷՆ ՊԷՀՄ ԷՆԻՄ)

Ռոտոսթոյի բարեսէր ազգայինք, որպէս ամէն տարի, նոյնպէս և այս տարի նուիրած են ջանիւք տեղւոյն պատուարժան Թաղական խորհրդոյն՝ 1134 օգդա սոխ, 173 օգդա ձաւար, 100 օգդա բակլա, 57 օգդա թանրիճ։

Ի կէյվէ, էյվէ գիւղի բարեսէր ազգայինք՝ նախաձեռնութեամբ տեղւոյն պատուարժան Թաղական խորհրդոյն՝ 223 օգդա ձաւար, 10 օգդա լուբիա, 8 օգդա չամիչ, 5 օգդա ցորեն։

Կիւլպէնկեան ազնիւ եղբարք, իւրեանց բարեյիշատակ ծնողաց մէջ. Սերովբէ էֆ.ի և Հռիփսիմէ Տիկնոջ հոգւոյն հացկերոյթի համար՝ 120 օգդա միս, 35 օգդա իւղ, 35 օգդա չաքար, 30 օգդա իրմիկ, 56 օգդա բաթաթէզ, 13 օգդա տոմաթէս բէյթէ, 2½ օգդա վարդէջուր, 101½ օգդա խնձոր։

Վսեմ. Յովհաննէս պէյ Տատեան՝ 4 ընտիր այծեր։

Բիրէճճի և խօրասանճի արհեստաւորք նաեւ՝ 6 ոչխար, 60 օգդա բրինձ, 201 քիլօ հաց։

Զաթալ խանի Էվէրէկցի և Ֆէնէսէյի կոշկակարք՝ 1 ոչխար։

Ղազար Սարգիսեան՝ 1 ոչխար։

Միհրան Կիւլէսէրեան՝ 1 ոչխար։

Օհան Խուսպէսէրեան՝ 3 գազվի բրինձ։

Ի կէտիկ Բաչա Թաթը Գուլուսը փուռն աշխատաւորք՝ 150 քիլօ հաց։

Ի Բերա Թարլա Պաշը Մարտիրոսի փուռն թապլաքէարք 190 քիլօ հաց։

Ի կէտիկ Բաչա, Թաթը Գուլուսը փուռն հացագործք 98 քիլօ հաց։

Տիվրիկի Աշիչան գիւղի ազգայինք՝ 2 ոչխար։

Ի Սարմա Թօմլուք Մարտիրոսի փուռն գործաւորք՝ 63 օգդա գըլթը։

Սափրիչ արհեստաւորք՝ 13 օգդա կէվրէք, 20 օգդա չաքարէղէնք, 3¾ օգդա ծխախոտ, 200 տեար սիկարի թուղթ։

Գուրու գահվէճի Յարութիւն՝ 2 օգդա սուրճ։

Զրավաճառ վանեցի Պետրոս, 4 տակառ ջուր։

Տիկին Աղանի Եաղճեան Լանկացի՝ 4 հատ մոմ։

Պողոս Կարապետեան՝ 30 զոյգ պէյլիկ հաց։

Տիկին Եղնաբէթ Յակոբեան Ս. Հիսարցի՝ 60 զոյգ բուրդ գուլպայ։

Բարեսէր ոմն՝ 40 զոյգ բուրդ գուլպայ։

Յակոբ Գարճեան՝ Սիվրիհիսարցի 30 զոյգ բուրդ գուլպայ։

Տիկին Արուս Սայեկեան՝ 12 զոյգ թիրէ գուլպայ (ձեռագործ)։

Աբրահամ Նորիկեան՝ 40 օրինակ աշխարհագրութիւն։

Գալուստ Բարսեղեան, Ոսկեան Գալուստեան և Պողոս Ոսկեանեան՝ 1 պաթիճոն բուրվառ։

Ի դիմաց Հոգաբարձ. Ազգ. Հիւանդանոցի
Վ. Ատենապետի Վ. Ատենապետի
Սարգիս Յ. Թաշճեան Բ.Յ.Մարգարեան
Կ. Պոլիս 1 դեկտ. 1893

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ.

Էրզրում վիլայէթի տախիլինէ Այնթապ գաղասընտա բօսթա վէ թէլէկրաֆ չիւպէսի քիւչատ օրուենաճարընտան, գասապի մէգիւբէյէ կէօնտէրիլէճէք մէքթուպ վէ սարէէնին սէհվէն Հալէպ վիլայէթի տախիլինէքի Այնթապ մէրքէզինէ կէօնտէրիլմէսինէ մահալ գալմամագ իւզրէ, մէգիւբ մէքթուպլարըն իւկէրլէրինէ՝ «Էրզրում Այնթապը» իպարէսինին եազըլմասը խուսուսընդն իյնաագ իտէնլերէ թէֆհիմ օլունմասը՝ թէլէկրաֆ վէ բօսթա նէգարէթինէն մէրքէզ միւտիրլէրինէ իշար գըլընմըշ տըր։

—Կէչէն ճումա ագշամընը զուհուր իտէն ֆուրթունա էսնասընտա դարգ օլան մավունա վէ սարէ ասղընդն Պահրիյէ նէգարէթինէ վուգու պուլան միւրաճաաթլարը իւզէրինէ, թէրսանէի ամիրէ տալկըճ պէօյիւկի եիւզպաշընը Մուսա էֆ. էվվէլքի կիւն մայէթի էֆրատըյլա լիման տախիլինտէ թահարիյաթ վէ մուայէնէ իճրա իտմիշ, վէ դարգ օլան մավունա վէ չէքտիրմէլէրին չըդարըլմասը միւմքին օլաճաղը՝ մուայէնէի վագրատան անլաշըլմըշ տըր։

—4000 թէնէլաթօլըգ Եէնի Մէհէմմէտ նամ Եունան վաբօրը՝ կաղ եիւքիյէ պունտան 8 կիւն ագտէմ Հինտիսթանա կիթմէք իւզրէ Պաթումանա հարէքէթ իտմիշ օլաբղը հալաե, չիմտիյէ գատար մէյտանա չըգմամըշ, վէ չէհրիմիզտէ աճէնթէսի պուլընան Ֆոսգօլօ Մանկօ գումբանեասը թարաֆընտան Պաթում, Վարնա, Պուրկաս վէ սարի մահալլէրտէն թէլէկրաֆլա մալիւմաթ թալեպ օլունմըշ իսկ տէ, վաբօրըն օրալարա ուղրամասընը՝ ճէվապէն պիլտիրիլմիշ օլտուղընտան, կէչէն ճումա ագշամընը զուհուր իտէն ֆուրթունատա մէգիւբ վաբօրըն պիր գազայա ուղրատըղը զանն օրընը յօղ։

—Մբսբրըն Էլէհրամ կազէթասընտա օգունտըզընա կէօրէ, Մբսբրտա Պահրը Ղարպի ճիվարընտա եաղմուր վէ սոսուգըզըն չիտտէթ վէ քէսրէթինէն տոլայը հայվանաթ վագը օրարագ, էզճիւմէ 1000 գոյուն իլէ 4 չօպան սէլէր իչինտէ զարգ օլտրգլարը կիպի, միւտիրիյէթը Ղարպիյէ չէհրլէրինտէ 3000 գոյուն տախի թէլէֆօլուզ, պիր չօգ խանէլէր եըգըմըշլար տըր։ Զրաաթը մահալլիյէ տախի սուլարըն քէսրէթինէն նաչի թամթիլ օլընմըշտը։

ԻԼԱՆ
ՖԷՎԳԷԼԱՏԷ ՍԱԹԸՇ

Մ. Ժան Բալթի Թիճարէթ էվի Էվրօբանըն էն պէօյիւք ֆապրիգալարընտան սոն մօտա պիր խայլի ալէա վէ նէֆիս եէնի մալլար կէթիրթմէքտէ օլմազլա, էսկիտէն էլտէ պուլունան մալլարընը զայէթ էէվէն ֆիյաթլա ֆիւրուխթիմէկէ գարար վէրմիշ օլաբղընը միհթէրէմ էհալիյէ իլան իտէր։

Մէգգիւբ մաղազա՝ տայմա բաղչէթը էհալիյէ մազհար օլմուշ օլաբղընտան, միւթէատտիտ միշթերիլերինի էվվէլքինէն տահա ալէա մէմնունա վէ խօշնուտա իտէճէկինի զանն ու մէմուլ իթմէքտէ տիր։

Ալթընճը Տարիէ գարշըսընտա
Գապրիսթան սոգաղընտա
15/27 դեկտեմբեր 1893

ԲԱՐԻՋԼԻ ՊԻՐ ԳԸՋԸՆ
ՀԻՐԵԱՑԷՍԻ

Ֆրանսա Ագատէմիասը ազասընտան միւթէվէֆա Օգթավ Ֆէօյյէնին էն կիւզել վէ տագիգ ասարընտան օրուպ, ֆամիրեա էսմրիւնտէ ուֆագ վէ էհէմմիյէթսիզ սէպէպլէրին՝ պազէն նասրլ վախիմ նէթիճէլէր հասրլ իթտիկինի բէք իպրէթմիվ պիր սուրէթտէ հիքայէ իթմէքտէ օյան պու բօմանի՝ պու քէրրէ էրմէնիճէ եազըյա թիւրքճէյէ քեամլէն թէրճէմէ խիլէբ մէգգըլ ֆիւրուխթա վաղ օլընմըշ տըր։

Մէրքէզը թէվգիի՝ Պազէ-Գարուսընտա Թորոսեան քիթիւպխանէսի օրուպ, սուճը Պողոս վէ Յակոբ աղալարըն տիւքքեանլարընտա տախի պուրընմագտա տըր։

Ֆիյաթը 3 ղ. տըր։ 10—5

ՄԱՆ ՄԱՐ ՁԵՐԵՐ
ՄԱՂԱԶԻՆ ԳԱՂԵՂԻ ԳԱՐՈՒՍՏԱՆ
ՍԱՄՍՈՒՆ ԳԱՂԵՂԻ ԳԱՐՈՒՍՏԱՆ
21 Ն.ԻՆԻՆ ԿԻՍՈՐՏԻԿԻՆ ԳԻՐՔՇՈՒՏԱՆ Ն.Ն. 21
Ֆրանսայի Խիմիական Գործարանի մեր ստացած նոր ներմուծումներուն մասին մենք ամենայն պատասխանատուութեամբ կը հաստատենք թէ՝ մեր ներկայացուցած ներկերը ամենայն կատարելութեամբ պատրաստուած են։ Ներկերը ունին հրաշալի գեղեցիկ գոյներ, ամենայն ինչ կրնան ներկել, ամենայն գոյներ կրնան ներկել, ամենայն գոյներ կրնան ներկել, ամենայն գոյներ

Լ.ԱՄՈՆ

ԶՕՎԴԱԿ

ՀԱՅԵՐԵՆ ԵՎԱՆԳԵԼԱԿԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՎ ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆ

1828 սկսեալ հետևողական

ԲԵՌԵՐԸ ԽՍԵՑԵՔ ՕՐԵՆՔԻ ՄԵՋ՝ 15 ՀԱՄԱՐ

Գին 10,000,000
» 7,650,000
» 69,244,813
» 15,338,801
» 176,000,000

ՄԻՐՈՒՄ
Խեղճի ամէն իրաւունքներ
Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներ
1892 սկսեալ հասարակաց
Լոսանգելէս Թիմէսի հրատարակութիւն
ԻՆՔՆԱԳԻՐ ԳՈՐԾԱՐԱՆ ԵՎ ՏՊԱՐԱՆ ՄԵՐ ԱՌՈՒՆ ԵՎ ՀԱՅԵՐԵՆ ԳՐԱՏԱՊԵՏ ԱՌԱՔԵԼԻ ՀԱՄԱՐ

ԳՈՐԾԱՐԱՆ ԵՎ ՏՊԱՐԱՆ

ԱՌՔԵԼԻ ՀԱՄԱՐ ԱՌԱՆՁՆԱԿԱՆ ԱՌԱՔՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԵՎ ԱՌԱՔԵԼԻՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԳՈՐԾԱՐԱՆ ՏԵՍԱԿԱՆ ՀԱՄԱՐ ԱՌԱՔԵԼԻ ԱՌԱՔՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՀԱՅԵՐԵՆ ԳՐԱՏԱՊԵՏ ԱՌԱՔԵԼԻ ԱՌԱՔՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԳՈՐԾԱՐԱՆ ԵՎ ՏՊԱՐԱՆ ՄԵՐ ԱՌՈՒՆ ԵՎ ՀԱՅԵՐԵՆ ԳՐԱՏԱՊԵՏ